Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Department of Home Affairs FDHA

Federal veterinary office FVO
International Affairs (INT)

Send to: Bundesamt für Veterinärwesen, Schwarzenburgstr. 155, 3003 Bern

or by fax: 031 323 85 22

or by email: info@bvet.admin.ch

Application form 09/20 for importing animal products directly from third countries into Switzerland as samples for technical purposes, special studies and analyses: approval procedure

---

The form must be completed in full and in block capitals.
The animal products must be imported into Switzerland directly by air. The airports that are allowed to be used are listed in the import permit.
After their approved use, the animal products must be safely stored/disposed of/destroyed. The method of the destruction is listed in the import permit.
If the products are intended for re-export, the relevant sections of the application form must be completed. The regulations are set forth in Technical Directive TW DH 01/2010.

I. Applicant

Company: _____

Address: _____

Post code / City: _____

Surname / first name of the person responsible for the import: _____

Phone direct: _____ Email: _____

II. Identification of animal products (designation and quantity)

Consignments as defined in Procedure 2 or 6: In addition, the approvals on page 3 C are necessary.

☐ **Food (confirmation of cantonal authorities required, see page 3 A of this application)**
Permit required if one or more of the following import conditions are **NOT** met:

☐ **Feedstuffs (confirmation of domestic authorities required, see page 3 A of this application)**
Permit required if one or more of the following import conditions are **NOT** met:

☐ **Animal by-products**

Species / animal species: _____

Name of animal product: _____

Quantity: _____ Number of packs: _____

Note: labelling of goods -> Intended use and business of destination must be indicated on the labelling of the goods.
Example: Sample consignment for technical purposes, for special studies and analyses – not intended for production or human consumption or for feeding animals. . Muster AG, Musterstrasse 1, 9999 Musterhausen

Re-export: ☐**yes** ☐**no**

Regulations: Technical Instructions TW DH 01/2010

Quantity: _____

(maximum 20kg or 50kg net, where a maximum of 20kg net of the imported animal product was included)

Purpose / use of re-export: _____

Approval of the original country of origin available (separate document): ☐ yes ☐ no

Approval of the cantonal authorities for re-export available (page 3 B): ☐ yes ☐ no

III. Business of origin

Company / institute: _____

Address: _____

Post code / City / Country: _____

IV. Business (if different from point I.)

Company / institute: _____

Address: _____

Post code / City: _____

V. Means and route of transport

Carrier from business of origin to business of destination, departure airport, arrival airport

_____

_____

_____

Planned date of entry: _____

VI. Intended use and storage / disposal / destruction

Concept / process / safeguards:

- details of intended use and procedure
- concept for compliance with intended use
- measures to prevent contamination of food, feed and other products

>> any documents (internal guidelines, etc.) must be enclosed once

_____

_____

_____

Description of storage / disposal / destruction of packaging material and any remains:

>> any documents (internal guidelines etc.) must be enclosed once

_____

By (latest possible date): _____

The person responsible herewith confirms

that the intended use, as indicated, has been complied with and the measures described, including storage / disposal / destruction, have been correctly implemented. The person responsible undertakes to document this by keeping appropriate records and presenting these on request to the domestic law enforcement agencies responsible or the Federal Veterinary Office (where applicable, to show that the products have been stored / disposed of / destroyed).

In particular, the consignment must not under any circumstances be used for human consumption or for feeding animals. The records must be kept for 3 years after storage / disposal / destruction of the consignment.

In case of re-export, the regulations of the Technical Instructions TW DH 01/2010 are decisive and must be kept.

Date: _____ **Signature:** _____

A) In the case of imports to businesses that place food or feedstuffs on the market, applications are only processed if the following confirmation is provided:

Food: The responsible food inspector or another person authorised by the cantonal chemist has taken note of this import concept. He/she agrees to this concept and takes the monitoring action which he / she deems appropriate.

Feedstuffs: The responsible inspector or another person authorised by Agroscope Liebefeld-Posieux has taken note of this import concept. He/she consents to this concept and takes the monitoring action which he / she deems appropriate.
(Agroscope Liebefeld-Posieux, Research Station (ALP), Route de la Tioleyre 4, 1725 Posieux, Switzerland Tel. +41 (0)26 407 71 11 Fax +41 (0)26 407 73 00)

Agency: _____

Address / City: _____

Surname / first name / function of person responsible: _____

Phone (direct line): _____ Email: _____

Date: _____ **Signature:** _____

B) For consignments of animal products intended for re-export:

The cantonal agency responsible notices the concept and agrees to the re-export as per request application.

Agency: _____

Address / City: _____

Surname / first name / function of person responsible: _____

Phone (direct line): _____ Email: _____

Date: _____ **Signature:** _____

C) For consignments that conform to Procedures 2 and 6 as defined in the document "Importing animal products directly from third countries into Switzerland as samples for technical purposes, special studies and analyses: approval procedure":

The authorised person responsible from the importing company herewith confirms that the costs for the annual inspection by the cantonal agency will be covered by the company.

Company: _____

Address / City: _____

Surname / first name / function of person responsible: _____

Phone (direct line): _____ Email: _____

Date: _____ **Signature:** _____

The cantonal agency responsible consents to inspect the company at least once a year. The costs for this inspection will be covered by the company.

Agency: _____

Address / City: _____

Surname / first name / function of person responsible: _____

Phone (direct line): _____ Email: _____

Date: _____ **Signature:** _____